

外语指导之中国谚语用英文说 (E-J) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/183/2021\\_2022\\_\\_E5\\_A4\\_96\\_E8\\_AF\\_AD\\_E6\\_8C\\_87\\_E5\\_c29\\_183460.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/183/2021_2022__E5_A4_96_E8_AF_AD_E6_8C_87_E5_c29_183460.htm)

E Experience is the best teacher. 实践出真知。 Every man is the architect (or artificer) of his own fortune. 自己幸福自己创。 Evening red and morning grey are the sign of a fine day. 晚霞行千里。 Every bean has its black. 金无足赤，人无完人。 Even woods have ears. 隔墙有耳。 Enough is better than too much. 过犹不及。 Every tub must stand on its own bottom. 人贵自立。 Experience teaches. 吃一堑，长一智。 F Full vessels sound least. 大智若愚。 First impressions are half the battle. 先入为主。 Faith moves mountains. 精诚所至，金石为开。 Fact is stranger than fiction. 大千世界，无奇不有。 Fire proves gold, adversity proves man. 烈火识真金，逆境识英雄。 Fire and water are good servants, but bad masters. 水能载舟，亦能覆舟。 G Give everyone his due. 一视同仁。 Good (or Great) wits jump. 英雄所见略同。 Go while the going is good. 三十六计，走为上计。 Great weights hang on small wires. 千钧一发。 Good wine needs no bush 酒香不怕巷子深。 Greatest genius often lies concealed. 大智若愚。 Grasp all, lose all. 贪多必失。 Go to the sea, if you would fish well. 不入虎穴，焉得虎子。 H Honour to whom honour is due. 论功行赏。 He travels the fastest who travels alone. 曲高和寡。 Heaven helps those who help themselves. 求人不如求己。 He sits no sure that sits too high. 高处不胜寒。 He who would hang his dog gives out first that it is mad. 欲加之罪，何患无词。 He who laughs at crooked men should

need walk very straight. 正人先正己。 He who would climb the ladder must begin at the bottom. 千里之行，始于足下。 He that respects not is not respected. 欲受人敬，要先敬人。 It is a silly fish that is caught twice with the same bait. 智者不上两次当。 Humility often gains more than pride. 满招损，谦受益。 He is eloquent enough for whom truth speaks. 事实胜于雄辩。 He that promises too much means nothing. 轻诺者寡信。 He who would hang his dog gives out first that it is mad. 欲加之罪，何患无词。 Hard words break no bones. 忠言逆耳利于行。 Haste makes waste. 忙乱易错。 欲速则不达。 He that runs fastest gets the ring. 捷足先登。 It is six of one and half a dozen of the other. 彼此彼此。 If one sheep leaps over the ditch, all the rest will follow. 榜样的力量是无穷的。 It is a poor mouse that has only one hole. 狡兔三窟。 Ill news never comes too late. 好事不出门，坏事传千里。 It is the first step that is troublesome. 万事开头难。 Justice has long arms. 天网恢恢，疏而不漏。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。 详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)